

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 33 (1957-1958)  
**Heft:** 9

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Juni 1958

Nr. 9

33. Jahrgang

Schweizer  
Spiegel





gesunden Ernährungsweise gehört im Zeitalter der Gewässerverzweigung auch HENNIEZ-LITHINEE, mild und reine Mineralwasser. Es nimmt dem empfindlichen Organismus gut und fördert die Verdauung.

VIVI-KOLA, die führende Schweizermarke, ist für jung und alt das ideale Erfrischungsgetränk, weil es nicht kältet und ohne chemische Konservierung hergestellt wird. Es enthält das reine Eglisauer Mineralwasser.

**ENNIEZ**  
LITHINEE

**VIVI-KOLA**

# Schweizer Spiegel

GUGGENBÜHL & HUBERS SCHWEIZER SPIEGEL  
eine Monatsschrift  
erscheint am Ersten jedes Monats

## Redaktion

Dr. FORTUNAT HUBER  
Dr. ADOLF GUGGENBÜHL  
Frau HELEN GUGGENBÜHL  
Hirschengraben 20  
Zürich 1  
Telefon 32 34 31

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beiliegt.

## Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1,  
Telefon 32 34 31.  
Preis einer Seite Fr. 600.—,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 300.—,  
 $\frac{1}{4}$  Seite Fr. 150.—,  $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 75.—,  $\frac{1}{16}$  Seite  
Fr. 37.50 + 3 % Papiersteuerungszuschlag vom  
Januar 1954, 4 % Druck- und Papierpreis-  
zuschlag vom 1. Januar 1957. Bei Wiederholun-  
gen Rabatt! Schlüß der Inseratenannahme 18  
Tage vor Erscheinen der Nummer.

## Druck und Expedition

Buchdruckerei AG. Baden  
Papier der Mühlebach Papiere AG. Brugg

## Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch  
alle Buchhandlungen und Postämter.

## Abonnementspreise:

|          |                        |           |
|----------|------------------------|-----------|
| Schweiz: | für 12 Monate          | Fr. 24.75 |
|          | für 6 Monate           | Fr. 13.20 |
|          | für 3 Monate           | Fr. 7.10  |
| Ausland: | für 12 Monate          | Fr. 27.40 |
|          | Preis der Einzelnummer | Fr. 2.60  |

Postcheckkonto VIII 7061 Zürich  
Schweizer Spiegel Verlag

**G U G G E N B Ü H L & H U B E R**  
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH

**Carella**

die bewährte  
Kleinwaschmaschine  
vieler tausend  
Schweizerfamilien.

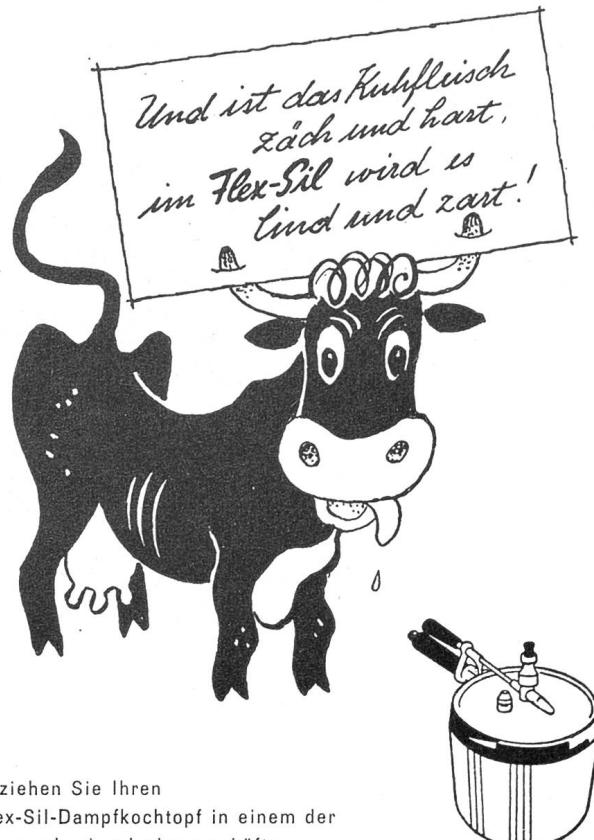
Mit Auszeichnung  
«Die gute Form»  
MUBA 1958

Dieses SEV- und SIH-  
geprüfte neue Modell, mit  
zusätzlichen Vorzügen,  
kostet mit Chromstahl-  
bottich, Dreistufen-  
heizung, elektr. Pumpe  
und versenkbarer Mange

**Fr. 895.—**

und ist in einem  
Prospekt, den wir  
Interessenten mit  
Freude zustellen,  
ausführlich beschrieben.

**VERWO A.G.**  
Pfäffikon SZ



Beziehen Sie Ihren  
Flex-Sil-Dampfkochtopf in einem der  
Grossenbacher-Ladengeschäfte  
Basel, Petergasse 4, Zürich, Löwenstrasse 17,  
St. Gallen, Neugasse 25, oder per Postversand direkt ab  
Grossenbacher Handels AG., St. Gallen 8, Tel. (071) 24 23 23

# Weleda Massage und Hautfunktionsöl



Wenn wir uns den Freuden eines Luft- und Sonnenbades hingeben, dann sollten wir nicht vergessen, dass unsere Haut schutzbedürftig ist. Weleda Massage- und Hautfunktionsöl ist ein Schutz- und ein Pflegemittel, das die Haut vor überstarken Wirkungen von Licht, Wärme und Kälte schützt, die Atmung und Blutzirkulation anregt und die richtige Ernährung der Hautzellen unterstützt. Ausserdem lindert es Gelenk- und Muskelschmerzen. Vier Pflanzen: Birke, Arnika, Rosmarin und Lavendel, sind mit ihren heilkräftigen und duftenden Ingredienzien im Weleda Massage- und Hautfunktionsöl vereinigt. Die chlorophyllhaltigen, herb-duftenden Wachsharze der jungen Birkenblätter bilden eine hauchdünne, langsam eindringende Schutzschicht auf der Haut, die Ablagerungen beseitigt und Neigungen zu rheumatischen Affektionen verhindert. Die goldgelben, ölichen Wachsstoffe der Arnikablüten erwärmen die Haut und beugen entzündlichen Erscheinungen vor. Das ätherische Oel der Rosmarinblätter aus den Macchien der Mittelmeerküste hat eine besondere Wirkung durch seinen aufmunternden Duft. Das kostbare ätherische Oel südfranzösischer Lavendelblüten bringt eine beruhigende Note in die sonst erfrischende Komposition des Massage- und Hautfunktionsöles. Alle diese Substanzen, eingebettet in feinstes Oliven- und Sonnenblumenöl, garantieren für ein einwandfreies Hautpflegemittel.

50 ccm Fr. 3.10

150 ccm Fr. 8.40

Verlangen Sie die kostenlose Zusendung der Weleda Nachrichten

# WELEDA @ ARLESHEIM